

قرر ما يلي :

الفصل الأول . تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات الممضى بتاريخ 23 سبتمبر 2011 والمصاحب لهذا القرار .

الفصل 2 . تطبق وجوباً أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه ، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 11 أكتوبر 2011.

وزير الشؤون الاجتماعية

محمد الناصر

اطلع عليه

الوزير الأول

الباجي قائد السبسي

**ملحق تعديلي عدد 10
للاتفاقية المشتركة القطاعية
لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات
بين الممضين أسفله :**

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
- الغرفة الوطنية لصانعي مواد التنظيف والتطهير من جهة
- الاتحاد العام التونسي للشغل
- الجامعة العامة للنفط والمواد الكيماوية من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات الممضى بتاريخ 18 فيفري 1977 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 6 جوان 1977 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 40 المؤرخ في 10 جوان 1977 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أفريل 1983 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 35 المؤرخ في 6 ماي 1983 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 18 مارس 1989 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 20 المؤرخ في 21 مارس 1989 ،

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 11 أكتوبر 2011 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات.

إن وزير الشؤون الاجتماعية ،

بعد الإطلاع على مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966 ، وخاصة فصلها 37 وما بعده ،

وعلى القرار المؤرخ في 6 جوان 1977 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات ،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أفريل 1983 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983 ،

وعلى القرار المؤرخ في 18 مارس 1989 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 ،

وعلى القرار المؤرخ في 16 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 ،

وعلى القرار المؤرخ في 5 أوت 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جوان 1993 ،

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 ،

وعلى القرار المؤرخ في 9 جوان 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 ،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 ،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 ،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 ،

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة مواد التنظيف ومبادات الحشرات الممضى بتاريخ 18 فيفري 1977 ، والمعدلة بالملحقات التعديلية المذكورة أعلاه ،

تخضع هذه المنحة إلى تخفيضات تتناسب ومدة الغيابات غير المرخص فيها.

الفصل 54 (جديد) : منحة السلة :

للعمال الذين عينهم المؤجر للبقاء في أماكن عملهم طيلة المدة اليومية للعمل الحق في الانتفاع بمنحة السلة المحدد مقدارها بـ 1,383 د في اليوم.

ولا تستحق هذه المنحة إلا إذا كانت المدة المفروضة لا تقل عن سبع ساعات.

الفصل 56 (جديد) : منحة الصندوق المالي

يتنفع عون الصندوق المالي والبائع القابض ومسلم البضائع القابض بمنحة مقاييس حدودت بـ 13,500 د في الشهر. كما يتنفع القابض الرئيس ورئيس المبيعات عند تكليفهما بالصندوق المالي بمنحة مقاييس بـ 16 دينارا في الشهر.

الفصل 56 مكرر (جديد) : منحة الدخول إلى المدارس

تمتحن للعامل في مفتح كل سنة دراسية منحة الدخول إلى المدارس حدد مقدارها بـ 14,666 دينار بالنسبة لكل ابن في الكفالة ومرسم بالتعليم على أن لا يتجاوز عدد الأبناء المنتفعين بهذه المنحة الأربع.

الفصل 57 مكرر (جديد) : منحة السكن

يتمتع كل العمال بمنحة سكن حدد مبلغها بـ 11,666 د شهريا .

الفصل الثاني - تطبق جداول الأجور عدد 1 وعدد 2 وعدد 3 وعدد 4 المرفقة بهذا الملحق التعديلي بداية من أول ماي 2011 .

تنسحب بصفة استثنائية وبالنسبة لسنة 2011 ، الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذه الجداول على العمال الذين يتلقون أجورا تفوق الأجور المضبوطة بجدوال الأجور المرفقة بهذا الملحق التعديلي.

الفصل الثالث - يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول ماي 2011.

تونس في 23 سبتمبر 2011.

عن المنظمات النقابية لأصحاب العمل	ال التونسي للشغل
رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة	عبد السلام جراد
الأمين العام للاتحاد العام	الكاتب العام للجامعة العامة
والصناعات التقليدية	للنفط والمواد الكيميائية
وداد بو شماوي	
رئيس الغرفة الوطنية	
لصانعي مواد التنظيف والتطهير	
طارق عاشور	الحسناوي السميри

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 16 أوت 1990 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 56 المؤرخ في 4 و 7 سبتمبر 1990 ، وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جوان 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 5 أوت 1993 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 13 أوت 1993.

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية الرسمى للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الإجتماعية المؤرخ في 9 جوان 1999 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 48 المؤرخ في 15 جوان 1999 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار من وزير الشؤون الاجتماعية و التضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 98 المؤرخ في 3 ديسمبر 2002 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 7 المؤرخ في 24 جانفي 2006.

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009 ،

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجور المبرم بتاريخ 29 جويلية 2011 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية ،

تم الإنفاق على ما يلي :

الفصل الأول - تنقح الفصول: 53 و 54 و 56 و 57 مكرر و 56 مكرر من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي:

الفصل 53 (جديد) : منحة النقل :

تسند لكل عامل منحة نقل تحمل على كاهل المؤجر الذي يتولى دفعها في موفي كل شهر وحدد مبلغها جمليا بـ 19 د .

جدول الأجر عدد 1
أعوان مؤسسات ماء الجفال والمواد الشبيهة (الخالصون بالساعة)
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011

الاتفاقية المشتركة القطاعية

لصناعة مواد التنظيف

ومبيدات الحشرات

الدرجة	مدة البقاء بالدرجة	الأقدمية الفعلية	الصنف
11	10	9	الشغال
3	3	2	الشغال المختص
20 +	20-17	17-14	عامل المختص
1,944	1,934	1,925	عامل المهني
2,097	2,087	2,076	عامل ذو كفاءة عالية
2,250	2,239	2,227	
2,437	2,424	2,411	
2,671	2,641	2,627	
2,889	2,872	2,857	
1,904	1,902	1,899	
2,057	2,049	2,032	
2,203	2,192	2,179	
2,384	2,369	2,356	
2,599	2,585	2,569	
2,840	2,810	2,793	
1,902	1,899	1,896	
2,049	2,032	2,029	
2,192	2,179	2,166	
2,369	2,356	2,343	
2,585	2,569	2,554	
2,810	2,793	2,777	
1,899	1,896	1,893	
2,032	2,029	2,025	
2,179	2,166	2,149	
2,356	2,343	2,329	
2,569	2,554	2,538	
2,793	2,777	2,761	
1,896	1,893	1,890	
2,029	2,025	2,021	
2,166	2,149	2,146	
2,343	2,329	2,316	
2,554	2,538	2,521	
2,777	2,761	2,745	
1,893	1,890	2,729	
2,025	2,021	2,656	
2,149	2,146		
2,329	2,316		
2,538	2,521		
2,761	2,745		
1,890	1,890		
2,021	1,977		
2,146	2,097		
2,316	2,254		
2,521	2,456		
2,729	2,656		
1,825			

ملاحظة : تتضمن الأجر الميسوبطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمعرف فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.

جدول الأجر عدد 2
أعوان مؤسسات ماء الجفال والمواد الشبيهة (الخالصون بالشهر)
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011

الاتفاقية المشتركة القطاعية

لصناعة مواد التنظيف

ومبيدات الحشرات

الدرجة	مدة البقاء بالدرجة	الأقدمية الفعلية	الصنف
11	10	9	الشغال
3	3	2	الشغال المختص
20 +	20-17	17-14	عامل المختص
343,953	342,098	340,244	عامل المهني
375,535	373,416	371,302	عامل ذو كفاءة عالية
410,018	405,005	402,492	
441,544	438,720	435,856	
486,368	483,085	479,802	
529,234	525,518	521,801	
589,325	584,369	579,414	
647,532	641,338	635,144	
714,665	706,922	699,179	
784,560	775,268	765,977	
338,392	336,537	335,079	
369,184	367,064	364,946	
399,979	397,465	394,951	
433,012	427,667	424,823	
476,521	473,236	469,953	
515,584	511,868	508,151	
571,958	567,003	562,047	
628,149	622,755	616,561	
691,436	683,693	675,950	
756,685	747,394	738,102	
333,456	332,849	329,740	
362,827	360,709	358,590	
392,438	389,924	387,411	
421,979	419,135	416,291	
466,670	463,180	457,603	
504,434	500,718	497,001	
557,092	552,136	547,181	
610,366	604,172	595,477	
660,465	652,722	644,979	
728,810	719,519	710,227	
332,849	329,154	321,202	
360,709	356,415	345,695	
389,924	384,897	374,197	
419,135	413,446	402,424	
463,180	454,320	442,781	
500,718	493,285	481,312	
552,136	539,725	526,514	
604,172	595,477	574,832	
652,722	644,979	628,980	
719,519	710,227	701,227	
728,810	710,227	683,388	

ملاحظة : تتضمن الأجر الميسوبطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمعرف فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.

جدول الأجر عدد 3
أعوان مؤسسات مساحيق التنظيف المخففة (الخالصون بالساعة)
يقع العمل به بداية من 1 مאי 2011

الاتفاقية المشتركة القطاعية
 لصناعة مواد التنظيف
 ومبيدات الحشرات

11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الدرجة
	3	3	2	2	2	2	2	2	1	1	مدة البقاء بالدرجة
20 +	20-17	17-14	14-12	12-10	10-8	8-6	6-4	4-2	2-1	1-0	الأcadémie الفعلية
الصنف											
2,094	2,084	2,075	2,072	2,054	2,052	2,049	2,046	2,043	2,040	1,975	الشغل
2,286	2,276	2,265	2,255	2,246	2,238	2,221	2,218	2,214	2,210	2,166	الشغال المختص
2,444	2,433	2,421	2,409	2,397	2,386	2,373	2,360	2,343	2,340	2,291	العامل المختص
2,639	2,626	2,613	2,599	2,586	2,571	2,558	2,545	2,531	2,518	2,456	العامل المهني
2,836	2,806	2,792	2,779	2,764	2,750	2,734	2,719	2,703	2,686	2,621	عامل ذو كفاءة
3,051	3,034	3,019	3,002	2,972	2,955	2,939	2,923	2,907	2,891	2,818	عامل ذو كفاءة عالية

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أبريل 1981 والمعرف فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.

جدول الأجر عدد 4
أعوان مؤسسات مساحيق التنظيف المخففة (الخالصون بالشهر)
يقع العمل به بداية من 1 مאי 2011

الاتفاقية المشتركة القطاعية
 لصناعة مواد التنظيف
 ومبيدات الحشرات

11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الدرجة
	3	3	2	2	2	2	2	2	1	1	مدة البقاء بالدرجة
20 +	20-17	17-14	14-12	12-10	10-8	8-6	6-4	4-2	2-1	1-0	الأcadémie الفعلية
الصنف											
370,099	368,244	366,390	364,538	362,683	361,225	359,602	358,995	355,886	355,300	347,348	1
408,087	405,968	403,854	401,736	399,616	397,498	395,379	393,261	391,142	388,967	378,247	2
443,487	438,474	435,961	433,448	430,934	428,420	425,907	423,393	420,880	418,366	407,666	3
475,943	473,119	470,255	467,411	462,066	459,222	456,378	453,534	450,690	447,845	436,823	4
514,980	511,697	508,414	505,133	501,848	498,565	495,282	491,792	486,215	482,932	471,393	5
557,321	553,605	549,888	543,671	539,955	536,238	532,521	528,805	525,088	521,372	509,399	6
624,630	619,674	614,719	607,263	602,308	597,352	592,397	587,441	582,486	575,030	561,819	7
682,787	676,593	670,399	663,404	658,010	651,816	645,621	639,427	630,732	624,538	610,087	8
749,867	742,124	734,381	726,638	718,895	711,152	703,409	695,667	687,924	680,181	664,182	9
819,716	810,424	801,133	791,841	782,550	773,258	763,966	754,675	745,383	736,383	718,544	10

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أبريل 1981 والمعرف فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.